

## III

(Upplysningar)

## KOMMISSIONEN

## KONSUMENTPOLITIK

## Förslagsinfordran 2004

(2004/C 113/01)

## 1. Inledning

Detta är en inbjudan att lämna förslag på särskilda projekt inom ramen för genomförandet av artikel 7.4 (åtgärd 18) i Europaparlamentets och rådets beslut nr 20/2004/EG av den 8 december 2003 om fastställande av ett allmänt ramverk för finansiering av gemenskapens åtgärder till stöd för konsumentpolitiken under perioden 2004–2007<sup>(1)</sup>. Berättigade till bidrag är projekt från Europeiska unionens 25 medlemsländer, från Efta/EES-länderna samt från Bulgarien och Rumänien (för dessa båda länder under förutsättning att samtliga villkor i respektive bilaterala avtal har uppfyllts).

Alla juridiska personer eller sammanslutningar av juridiska personer som arbetar oberoende av handel och industri och som önskar lämna in förslag till särskilda projekt inom de områden som anges under punkt 4 i denna förslagsinfordran, uppmanas att noggrant läsa detta dokument, ansökningsblanketten samt ansökningshandledningen, som återfinns på följande adress:

[http://europa.eu.int/comm/consumers/tenders/information/grants/application\\_enhtm](http://europa.eu.int/comm/consumers/tenders/information/grants/application_enhtm).

## 2. Ändamål

I strategin för konsumentpolitiken 2002–2006 ingår tre huvudsakliga mål:

- *"En hög gemensam nivå på konsumentskyddet"*: Det innebär att på lämpligt sätt harmonisera inte bara säkerheten hos varor och tjänster, utan även de aspekter av konsumenternas ekonomiska intressen som ger dessa det nödvändiga förtroendet för att utföra transaktioner var som helst inom EU och på alla tänkbara sätt.

<sup>(1)</sup> EUT L 5, 9.1.2004, s. 1.

- *"Ett effektivt genomförande av konsumentskyddsbestämmelserna"*: Ingen lagstiftning är bra om den inte tillämpas korrekt. Konsumenterna måste få samma skydd i hela EU, och detta är ännu viktigare efter utvidgningen.

- *"Konsumentorganisationernas deltagande i EU:s politik"*: För att konsumentskyddspolitiken skall vara effektiv måste konsumenterna ha möjlighet att delta i utformningen av den politik som berör dem.

Syftet med dessa tre mål är att integrera konsumentfrågorna med övrig gemenskapspolitik, att låta konsumenterna dra största möjliga nytta av den inre marknaden och att förbereda unionen inför utvidgningen.

Denna förslagsinfordran återger strategins allmänna mål och är samtidigt en inbjudan att lämna förslag på särskilda projekt inom de områden som anges under punkt 4. Projekt där konsumentorganisationer i de nya medlemsstaterna deltar finansieras till 75 % på de villkor som anges under punkt 3.

## 3. Regler för gemenskapsfinansieringen

3.1 Ekonomiskt bidrag kan anslås till projekt som föreslås av juridiska personer vilka arbetar oberoende av handel och industri (se punkt 5, "Kriterier för bidragsberättigande").

Detta ekonomiska bidrag får i princip inte överstiga 50 % av utgifterna för genomförandet av bidragsberättigande verksamhet. Denna nivå för gemenskapens bidrag gäller för samtliga projekt som väljs ut av kommissionen, och som inte faller under någon av de kategorier som anges under punkt 3.2.

3.2 Enligt artikel 6.5 i beslut nr 20/2004/EG kan det beviljade gemenskapsstödet i vissa fall uppgå till 75 % av utgifterna för genomförande av särskilda projekt. Kommissionen skall klart ange vilka särskilda projekt detta gäller.

När det gäller perioden 2004–2007 har kommissionen föreslagit att i första hand bevilja bidrag till projekt som involverar konsumentorganisationer i de nya medlemsstaterna och under 2004 i synnerhet:

- a) Projekt som föreslås av konsumentorganisationer i de nya medlemsstaterna och vars syfte är att påskynda tillämpningen av gemenskapens regelverk inom konsumentskydd i de nya medlemsstaterna, och framför allt vad gäller produkt-säkerhet (se punkt 4, "allmän produktsäkerhet"),
- b) Samarbetsprojekt mellan konsumentorganisationer som är verksamma på nationell nivå, där minst hälften av medlemsstaterna (13) och minst hälften av de nya medlemsstaterna (5) finns representerade. Det rör sig om att gynna breda projekt som omfattar ett stort antal konsumentorganisationer. Andra juridiska personer än konsumentföreningar kan delta i dessa projekt.

#### 4. Områden

Europeiska kommissionen begär att få in förslag på projekt inom de tematiska områden som anges nedan.

De projekt som föreslås inom varje temaområde måste överensstämma med de mål och prioriteringar som fastslagits i Strategin för konsumentpolitiken 2002–2006<sup>(?)</sup>. Resultaten av projekten skall få en så stor spridning som möjligt.

##### Konkurrens

**Mål:** Att integrera konsumenternas intressen i övrig gemenskapspolitik.

För att konsumenterna skall dra nytta av konkurrenspolitiken bör man ta reda på i vilken utsträckning man kan ta ökad hänsyn till deras legitima intressen. De olika berörda avdelningarna inom kommissionen håller därför på att utarbeta de nödvändiga instrumenten för att göra det lättare att ta hänsyn till konsumenternas intressen i samband med de beslut som skall fattas. För övrigt har kommissionen börjat arbeta med detta i nära kontakt med berörda offentliga myndigheter i medlemsstaterna.

För att man fullt ut skall uppnå de uppställda målen är det viktigt att konsumentorganisationerna görs konkret delaktiga vid tillämpningen av gemenskapens konkurrensbestämmelser och att de skaffar sig varaktiga kunskaper som gör dem till verkliga företrädare för konsumenternas intressen.

##### Temor

- På områdena antitrust och kontroll av fusioner, samla in och analysera relevanta uppgifter för att fastställa de nega-

tiva konsekvenserna för konsumenterna och andra brister vad gäller nättjänster, fria yrken och varor för masskonsumtion.

- Åtgärder för att utbilda konsumentorganisationer i ekonomisk bedömning av hur konkurrensmyndigheternas beslut kan påverka konsumenterna, inklusive hur "effektivitetsvinster" kan komma konsumenterna till godo, och hur man på bästa sätt kan presentera dessa ekonomiska bedömningar för beslutsfattare.

##### EU-bidrag

- 75 % i de fall som anges under punkt 3.2 b.
- 50 % i de fall som anges under punkt 3.1.

**Projektens längd:** högst 36 månader.

##### Skydd av konsumenternas ekonomiska intressen

**Mål:** Att göra en lägesbedömning av den faktiska tillämpningen av bestämmelserna för konsumentskydd och att ta reda på vad som kan förbättras vid en översyn av gemenskapens lagstiftning.

I Strategin för konsumentpolitiken för perioden 2002–2006 föreskrivs en genomgång av befintlig gemenskapslagstiftning i fråga om skydd av konsumenternas ekonomiska intressen. Vid sidan av den juridiska analys som kommissionens berörda avdelningar kommer att genomföra, kan konsumentorganisationerna bidra till en bättre kännedom om den faktiska tillämpningen av gemenskapslagstiftningen genom en konkret analys av konsumenternas erfarenheter.

Följande direktiv berörs av översynen av lagstiftningen:

1. Rådets direktiv 85/577/EEG av den 20 december 1985 för att skydda konsumenten i de fall då avtal ingås utanför fasta affärslokaler.
2. Rådets direktiv 90/314/EEG av den 13 juni 1990 om paketresor, semesterpaket och andra paketarrangemang.
3. Direktiv 93/13/EEG av den 5 april 1993 om oskäliga villkor i konsumentavtal.
4. Europaparlamentets och rådets direktiv 94/47/EG av den 26 oktober 1994 om skydd för köparna vad avser vissa aspekter i avtal om nyttjanderätten till fast egendom på tidsdelningsbasis.
5. Europaparlamentets och rådets direktiv 97/7/EG av den 20 maj 1997 om konsumentskydd vid distansavtal.
6. Europaparlamentets och rådets direktiv 98/6/EG av den 16 februari 1998 om konsumentskydd i samband med prismärkning av varor som erbjuds konsumenterna.

<sup>(?)</sup> EGT C 102, 2.4.2002.

7. Europaparlamentets och rådets direktiv 1999/44/EG av den 25 maj 1999 om vissa aspekter rörande försäljning av konsumentvaror och härmed förknippade garantier.

8. Europaparlamentets och rådets direktiv 98/27/EG av den 19 maj 1998 om förbuds föreläggande för att skydda konsumenternas intressen.

#### Tema

Ett projekt kan bara gälla ett direktiv åt gången.

För vart och ett av de sju första direktiven som anges ovan skall man i projektet samla in, analysera och jämföra följande uppgifter:

- innehållet i konsumenternas klagomål,
- i vilken utsträckning berörda yrkesmän faktiskt tillämpar lagstiftningen,
- i vilken utsträckning de myndigheter som ansvarar för kontrollen av lagstiftningens tillämpning är delaktiga,
- nationella domstolars tolkning av lagstiftningen,
- hur marknaden utvecklats sedan direktivet antogs (erbjudanden till konsumenterna, praxis osv.).

Vad gäller direktivet om förbuds föreläggande skall projektet samla in, analysera och jämföra fallen av förbuds föreläggande och visa eventuella svårigheter vid tillämpningen.

#### EU-bidrag

- 75 % i de fall som anges under punkt 3.2 b.
- 50 % i de fall som anges under punkt 3.1.

**Projektens längd:** högst 24 månader.

#### Allmän produktsäkerhet

**Mål:** Att bidra till en snabbare faktisk tillämpning av lagstiftningen i de nya medlemsstaterna, framför allt av Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/95/EG av den 3 december 2001 om allmän produktsäkerhet.

#### Tema

Det handlar om att på nationell nivå kartlägga problem i tillämpningen av lagstiftningen, huvudsakligen genom att rent konkret fastställa vilka problem som konsumenterna drabbas av. Därefter skall åtgärder genomföras för att medvetandegöra berörda parter (yrkesfolk, myndigheter med ansvar för kontroll av tillämpningen av lagstiftningen) och för att upplysa konsumenterna så att de kan vara på sin vakt.

#### EU-bidrag

75 % i de fall som anges under punkt 3.2 a.

**Projektens längd:** högst 24 månader.

#### Tjänstesäkerhet

**Mål:** Att bidra till en hög konsumentskydds nivå.

För säkerheten hos konsumenttjänster finns det ingen allmän rättslig ram på gemenskapsnivå. Rådet och Europaparlamentet har begärt att kommissionen skall undersöka behoven, möjligheterna och prioriteringarna för en gemenskapsinsats inom tjänstesäkerhet och vid behov lägga fram förslag i frågan.

På fältet spelar de olika organen, framför allt konsumentorganisationerna, en viktig roll för att fastställa vilken säkerhetsnivå konsumenterna åtnjuter, för att informera konsumenterna om eventuella risker och för att införa praktiska redskap för riskbedömning.

#### Teman

- Följa upp och bedöma tjänstesäkerheten för konsumenterna inom turism, idrott och fritid.
- Informera konsumenterna och göra dem medvetna om risker i samband med utövandet av vissa typer av idrott och fritidsaktiviteter.
- Utarbeta vägledning, protokoll och checklistor för riskbedömning, framför allt inom sektorerna turism, idrott och fritid.

#### EU-bidrag

- 75 % i de fall som anges under punkt 3.2 b.
- 50 % i de fall som anges under punkt 3.1.

**Projektens längd:** högst 36 månader.

#### Allmännyttiga tjänster

**Mål:** Att integrera konsumenternas intressen med övrig gemenskapspolitik.

Politiken för att avreglera tjänster i allmänhetens intresse syftar till att förbättra dessa tjänster till förmån för konsumenterna och samtliga ekonomiska aktörer.

För att marknaden för allmännyttiga tjänster skall fungera harmoniskt föreskrivs i allmänhet i avregleringsdirektiven att nationella regleringsmyndigheter skall inrättas. Detta gäller marknaderna för elektronisk kommunikation, posttjänster, lufttransporter, elektricitet och gas.

Grönboken om tjänster i allmänhetens intressen från maj 2003 framhåller regleringsmyndigheternas betydelse för konsumenterna: "Särskilt viktigt ur ett konsument- och användarperspektiv är regleringsmyndigheternas roll i utvecklingen och genomförandet av bindande standarder för tjänsternas säkerhet och kvalitet. Sådana är viktiga för att möta kundernas förväntningar, bland annat när det gäller val av tillträde, insyn (även beträffande priset), överkomliga priser, kvalitet, trygghet, säkerhet och tillförlitlighet. Det är viktigt med lämpliga mekanismer för konsumenternas och användarnas möjlighet att överklaga i de fall där operatörerna inte uppfyller de standarder som krävs."

Man måste också framhålla regleringsmyndigheternas roll för att garantera principen om samhällsomfattande tjänster, vilket innefattar aspekter som tillgång, kvalitet och överkomligt pris.

Vad gäller tjänster i allmänhetens intresse anges i Strategin för konsumentpolitiken för 2002–2006 bland annat att konsumentorganisationerna skall delta i uppföljningen och bedömningen av de resultat som uppnås med politiken på området. Därför är det viktigt att regleringsmyndigheterna i sin verksamhet tar hänsyn fullt ut till konsumentföreningarna.

#### Tema

Att regleringsmyndigheterna tar konsumenternas intressen i beaktande.

Inom en eller flera av sektorerna gas, elektricitet, posttjänster, elektronisk kommunikation och lufttransport skall man

- göra en förteckning av regleringsmyndigheternas behörighet i fråga om problem i samband med konsumtion i vid bemärkelse; göra jämförelser mellan medlemsstaterna; undersöka om alla regleringsmyndigheter tar konsumenterna i beaktande i samma utsträckning och om konsumentorganisationerna har fått en roll att spela,
- bedöma och jämföra kvaliteten och mervärdet hos regleringsmyndigheternas insatser till förmån för konsumenterna; samla in konkreta exempel; fastställa god praxis och eventuella brister,
- upprätta konkreta rekommendationer för att regleringsmyndigheterna bättre skall ta konsumentfrågor i beaktande.

#### EU-bidrag

- 75 % i de fall som anges under punkt 3.2 b.
- 50 % i de fall som anges under punkt 3.1.

**Projektens längd:** högst 24 månader.

### 5. Bedömningskriterier

För att berättiga till bidrag skall förslagen till projekt uppfylla samtliga villkor nedan (kriterier för bidragsberättigande, urval och tilldelning).

För att fastställa urvals- och tilldelningskriterierna bistås kommissionen av en rådgivande kommitté bestående av före-

trädare för medlemsstaterna (se artikel 15 i beslut nr 20/2004/EG).

#### Kriterier för bidragsberättigande

I artikel 7.4 i beslut nr 20/2004/EG föreskrivs att de ekonomiska bidragen för åtgärd 18 (särskilda projekt) får tilldelas alla juridiska personer eller sammanslutningar av juridiska personer, inklusive lämpliga oberoende offentliga organ och regionala konsumentorganisationer, som arbetar oberoende av handel och industri och som faktiskt ansvarar för genomförandet av projektet.

Under punkt 3 i detta dokument anges område för område vilka organisationer som i första hand är berättigade till bidrag.

För att kunna ansöka får en organisation inte finnas i någon av de situationer som beskrivs i artiklarna 93 och 94 i finansförordningen.

För att bevisa att den är bidragsberättigad skall organisationen tillsammans med sin ansökan lämna in en kopia av sina stadgar, en kopia av det officiella registreringsbeviset och ett intyg om att organisationen inte befinner sig i en situation som gör att den inte kan få bidrag.

#### Urvalskriterier

Urvalskriterierna gör det möjligt att bedöma den sökande organisationens ekonomiska och operativa kapacitet att genomföra den åtgärd som föreslagits, samt att kontrollera att den har stabila och tillräckliga ekonomiska resurser för att kunna fullfölja verksamheten under hela den period som projektet pågår.

Den sökande organisationen skall lämna uppgifter om sina meriter och yrkeserfarenheter genom att lämna in sin senaste verksamhetsrapport, meritförteckning för den person som ansvarar för projektet, eventuella hänvisningar till deltagande i åtgärder som finansierats av Europeiska kommissionen samt avtal som ingåtts med andra internationella organ eller med medlemsländer.

För att styrka sin ekonomiska kapacitet skall den sökande lämna in följande dokument:

- En kopia av sin årsredovisning (för det senaste avslutade verksamhetsåret innan ansökan lämnas in).
- Ett intyg på att den sökande organisationen förfogar över egna medel.
- Ett intyg som undertecknats av de parter som bidrar till att finansiera projektet.
- En blankett för bankuppgifter.
- En detaljerad preliminär budget (bifogas ansökan).
- En extern revisionsberättelse av en auktoriserad revisor, om den kostnad som skall finansieras överstiger 300 000 euro, per bidragsmottagare (per deltagare i projektet).

**Tilldelningskriterier**

Efter att ha tillämpat urvalskriterierna kommer kommissionen att göra sitt val utifrån två typer av kriterier som gör det möjligt att kontrollera kvaliteten hos såväl den föreslagna verksamheten som hos ansökan.

För att kunna antas måste projekten ovillkorligen dels uppfylla de två kriterierna för kvaliteten på åtgärden, dels få minst 70 % vid bedömningen av kvaliteten på ansökan.

**Kvaliteten hos den föreslagna åtgärden**

Detta är en bedömning av projektets värde.

**Projektet skall**

- ha en europeiska dimension på vilket sätt bidrar projektet till EU:s konsumentpolitik så som den definieras i strategin för 2004–2006 och i beslut nr 20/2004/EG?
- vara förenligt med gemenskapens övriga program och initiativ – men skall inte ingå i ett annat program.

**Ansökans kvalitet**

Detta är en bedömning av projektets uppläggning.

Samtliga kriterier måste uppfyllas, och de måste få minst 50 % enligt de procenttal som anges nedan.

**Projektet skall**

- innebära ett effektivt och balanserat samarbete mellan de olika parterna när det gäller planering och genomförande av verksamheterna samt det ekonomiska deltagandet (20 %),
- främja utvecklingen av ett varaktigt transnationellt samarbete, i synnerhet genom gemensamt utbyte och utnyttjande av erfarenheter (10 %),
- presentera en tillfredsställande kostnadseffektivitet: överensstämmelse mellan budgeten och de åtgärder som vidtas (20 %),
- bygga på ett klart och realistiskt arbetsprogram (30 %): åtgärdens uppläggning skall beskrivas på ett utförligt sätt, särskilt när det gäller följande aspekter:
  - tydliga projektmål som står i proportion till det förväntade resultatet,
  - tidsplan för åtgärden, och
  - föreslagen metod,
- ange hur resultaten skall få största möjliga spridning (10 %): samtliga förslag måste innehålla en plan för spridningen och uppgifter om spridningens omfattning och effektivitet,
- ange en metod för hur man kan kontrollera att de uppställda målen uppnåtts (10 %).

För de projekt som föreslås av konsumentorganisationer i de nya medlemsstaterna och som har till syfte att påskynda den

faktiska tillämpningen av gemenskapslagstiftningen inom produktsäkerhet i den nya medlemsstaterna behöver endast nedanstående tilldelningskriterier uppfyllas. Projektet skall

- presentera en tillfredsställande kostnadseffektivitet: överensstämmelse mellan budgeten och de åtgärder som vidtas (20 %),
- bygga på ett klart och realistiskt arbetsprogram (50 %): åtgärdens uppläggning skall beskrivas på ett utförligt sätt, särskilt när det gäller följande aspekter:
  - tydliga projektmål som står i proportion till det förväntade resultatet,
  - tidsplan för åtgärden, och
  - föreslagen metod,
- ange hur resultaten skall få största möjliga spridning (20 %): samtliga förslag måste innehålla en plan för spridningen och uppgifter om spridningens omfattning och effektivitet,
- ange en metod för hur man kan kontrollera att de uppställda målen uppnåtts (10 %).

**6. Inlämning av ansökningar**

Ansökningshandlingarna skall innehålla följande:

- Blankett för bidragsansökan. Blanketten finns på följande adress:
 

[http://europa.eu.int/comm/consumers/tenders/information/grants/application\\_en.htm](http://europa.eu.int/comm/consumers/tenders/information/grants/application_en.htm)
- De kompletterande handlingar som efterfrågas i ansökningsblanketten.
- En sammanfattning av det föreslagna projekt, inklusive en arbetsplan.

I budgeten skall ingå eventuella kostnader för översättning till engelska eller franska av de rapporter som bidragsmottagaren skall lämna in till kommissionen (en halvtidsrapport under arbetets gång och slutrapporter när projektet genomförts).

Endast fullständiga ansökningshandlingar kommer att beaktas.

Ansökningshandlingarna kan lämnas in på något av Europeiska unionens 20 officiella språk, med undantag av sammanfattningen som måste vara skriven på engelska eller franska.

De sökande som tänker lämna in fler förslag till projekt måste lämna in kompletta ansökningshandlingar för varje enskilt projekt.

Ansökningshandlingarna skall sändas per post i tre exemplar till följande adress:

Europeiska kommissionen  
 Generaldirektoratet för hälsa och konsumentskydd  
 B 232 6/50  
 B-1049 Bryssel

Ansökningshandlingarna skall sändas in senast den 13 juli 2004. Poststämpelns datum gäller. De förslag som lämnas in med budfirma eller personligen skall ha inkommit senast den 13 juli 2004, kl. 17.00 (lokal tid i Bryssel).

Den ifyllda ansökningsblanketten samt sammanfattningen av projektet skall också lämnas in i Word-format, antingen elektroniskt till e-postadress [sanco.unit.b1@cec.eu.int](mailto:sanco.unit.b1@cec.eu.int), eller på diskett eller cd-rom till den adress som anges ovan, och inom samma tidsgräns.

#### **7. Urval och godkännande**

Efter att ha mottagit förslagen till särskilda projekt kommer kommissionen inom tre månader att välja ut de projekt som

kommer att få bidrag, utifrån de bedömningskriterier och villkor som anges i detta dokument. När kommissionen fattat sitt beslut kommer den att med de bidragsmottagare som ansvarar för genomförandet ingå ett avtal som reglerar parternas rättigheter och skyldigheter. Verksamheten kan starta så snart avtalet undertecknats.

De sökande kommer att underrättas skriftligen om resultatet av sin ansökan.

Kommissionen kommer att offentliggöra en förteckning över bidragsmottagare, verksamhet som finansieras och bidragsbeloppet i *Europeiska unionens offentliga tidning*.

---